

**Пятая Конференция государств — участников
Конвенции о запрещении применения,
накопления запасов, производства и передачи
противопехотных мин и об их уничтожении
по рассмотрению действия Конвенции**

8 October 2024
Russian
Original: English

Сиемреап, 25–29 ноября 2024 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение представлений государств-участников,
как предусмотрено в статье 5

**Анализ запроса, представленного Сербией,
на продление предельного срока для завершения
уничтожения противопехотных мин в соответствии
со статьей 5 Конвенции**

**Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5:
Колумбия (Председатель), Соединенное Королевство, Таиланд
и Швеция***

1. Сербия присоединилась к Конвенции 18 сентября 2003 года, и Конвенция вступила для нее в силу 1 марта 2004 года. В своем первоначальном докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности 1 сентября 2004 года, Сербия сообщила о наличии районов, находящихся под ее юрисдикцией или контролем, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины. Сербия была обязана уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах, находящихся под ее юрисдикцией или контролем, до 1 марта 2014 года. Полагая, что она будет не в состоянии сделать это к установленной дате, Сербия представила тринадцатому Совещанию государств-участников (СГУ-13) в 2013 году запрос на продление предельного срока на пять лет — до 1 марта 2019 года. СГУ-13 единодушно согласилось удовлетворить этот запрос.

2. После этого Сербия представила запросы на продление предельного срока семнадцатому Совещанию государств-участников (СГУ-17) в 2018 году и двадцатому Совещанию государств-участников (СГУ-20) в 2022 году. В каждом случае совещания государств-участников единогласно соглашались удовлетворить просьбу Сербии о продлении. Продление, предоставленное Сербии двадцатым Совещанием государств-участников, охватывало период в 21 месяц до 31 декабря 2024 года.

3. Удовлетворяя запрос Сербии, Совещание отметило, что, хотя Сербия и не смогла завершить выполнение основного обязательства, принятого ею на себя и зафиксированного в решениях СГУ-17, завершить процесс осуществления к ее предельному сроку, установленному на 1 марта 2023 года, Сербия добилась похвального прогресса. Совещание отметило также неизменную приверженность Сербии осуществлению статьи 5. Совещание далее отметило, что, по прогнозам Сербии, для завершения нетехнического обследования (НТО) и сбора необходимой информации, с тем чтобы разработать к 31 марта 2024 года содержательный перспективный запрос на продление, включая план работы, позволяющий с большей точностью прогнозировать количество районов, площадь каждого района, а также соответствующий подробный бюджет и объем времени, необходимого Сербии для

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



завершения выполнения своих обязательств по статье 5 Конвенции, ей потребуется приблизительно 21 месяц.

4. 27 марта 2024 года Сербия представила Комитету по осуществлению статьи 5 (далее — «Комитет») запрос на продление отведенного ей предельного срока, установленного на 31 декабря 2024 года. Комитет 29 июня 2024 года письменно запросил у Сербии дополнительное разъяснение и информацию в отношении ключевых положений этого запроса. Сербия представила Комитету пересмотренный запрос 2 августа 2024 года. Запрос Сербии рассчитан на два года — до 31 декабря 2026 года. Комитет отметил, что Сербия представила этот запрос в соответствии с процедурой, установленной государствами-участниками, и ведет с Комитетом конструктивный диалог по вопросам, связанным с запросом на продление.

5. В пересмотренном запросе указывается, что на момент последнего запроса Сербии на продление обработать оставалось три предположительно опасных района (ПрОР) площадью 561 800 кв. м, а также ранее неизвестные предположительно заминированные районы, обнаруженные в общине Буяновац. В пересмотренном запросе отмечается, что за период продления Сербия освободила в общей сложности 293 700 кв. м посредством технического обследования и расчистки, уничтожив в ходе этого процесса пять единиц неразорвавшихся боеприпасов. В свете информации, предоставленной Сербией, отметив, в частности, что в ходе технического обследования и расчистки противопехотных мин обнаружено не было, Комитет письменно запросил у Сербии дополнительную информацию об уроках, извлеченных в ходе осуществления в предыдущий период продления, и информацию об усилиях Сербии по обновлению своих национальных стандартов в соответствии с самыми последними Международными стандартами противоминной деятельности (ИМАС) для обеспечения эффективного и действенного осуществления. Сербия указала в своем запросе, что к концу 2023 года Сербский центр противоминной деятельности (СЦПМД) разработал три стандарта, в том числе по освобождению земель, управлению качеством и глоссарий терминологии.

6. В пересмотренном запросе указывается, что ручная расчистка является предпочитаемой методологией Сербии для решения ее остающихся задач в силу следующих факторов: а) наличие незарегистрированных загрязненных районов, где противопехотные мины установлены беспорядочно; б) климатические условия (большинство оставшихся предположительно заминированных районов в Сербии расположены в горной местности со сложным рельефом и густой растительностью); в) неуправляемая и труднодоступная земля в районах, к которым не осуществлялся доступ с момента окончания конфликта (2000–2001 годы) из-за подозрений относительно присутствия противопехотных мин.

7. Комитет отметил важность того, чтобы Сербия продолжала разрабатывать соответствующие стандарты, директивы и методологии высвобождения земель в соответствии с ИМАС для полного и рационального осуществления Конвенции в течение запрашиваемого периода продления. Комитет отметил также, что если Сербия продолжит поиск более совершенных методов высвобождения земель, то, возможно, она сможет завершить осуществление в более короткие сроки, чем те, на которые рассчитан запрос. Комитет далее отметил важность того, чтобы Сербия продолжала представлять доклады о ходе осуществления в соответствии с ИМАС для обеспечения четкого понимания прогресса, достигнутого Сербией в выполнении своих обязательств по статье 5 (т. е. признание безопасными на основе НТО, сокращение за счет технического обследования или обработка посредством разминирования с разбивкой по типу обнаруженных и уничтоженных взрывоопасных предметов (например, противопехотные мины, противотанковые мины)).

8. В запросе указывается, что обследование ПрОР в пределах наземной зоны безопасности вдоль административной линии с Косово и Метохией было отложено по соображениям безопасности. Комитет письменно обратился к Сербии с просьбой предоставить дополнительную информацию о состоянии безопасности вдоль административной линии и об усилиях, предпринимаемых Сербией для смягчения влияния проблем безопасности на осуществление мероприятий, которые должны быть проведены в течение запрашиваемого периода продления. В своем пересмотренном

запросе Сербия указала, что планирует завершить выполнение представленного плана работы раньше запрашиваемого срока при условии, что проблемы безопасности не будут продолжать оказывать влияние на доступ и развертывание групп по проведению обследований. Комитет отметил, что, хотя Сербия и не смогла завершить выполнение основных обязательств, принятых в ее предыдущем запросе на продление и зафиксированных в решениях СГУ-20, а именно завершить проведение НТО в Буяноваце к 31 декабря 2024 года, Сербия добилась прогресса, и отметил также неизменную приверженность Сербии осуществлению статьи 5. Кроме того, Комитет подчеркнул важность того, чтобы Сербия информировала государства-участники об изменениях в обстановке в области безопасности и о потенциальном позитивном или негативном воздействии на деятельность по обследованию и расчистке.

9. В пересмотренном запросе отмечается, что, по мнению Сербии, следующие факторы препятствовали работе в течение периода продления: а) незарегистрированные районы минирования; б) недавно обнаруженные ПрОР; в) климатические условия; г) загрязнение иного характера, помимо мин; и е) задержка в осуществлении проекта НТО.

10. В пересмотренном запросе указано на остающуюся задачу, включающую в себя один ПрОР площадью 268 100 кв. м в общине Буяновац (населенный пункт Равно-Буче) и следующие пять ПрОР общей площадью 4 367 643 кв. м в общине Буяновац:

- а) 1 777 367 кв. м — в населенном пункте Джорджевац, участки номер 0240/20 и 0193-4/17;
- б) 156 125 кв. м — между населенными пунктами Велики-Трновац и Кончуль, участки номер 0134/12 и 0240/21;
- в) 1 317 575 кв. м — рядом с населенным пунктом Кончуль, между населенными пунктами Кончуль и Добросин, участок номер 0209/18;
- г) 830 383 кв. м — между населенными пунктами Лучане и Добросин, участки номер 0199/18, 0245/21 и 0179/15;
- е) 286 193 кв. м — к западу от населенного пункта Несалце, на местной дороге, ведущей к населенному пункту Врбан.

11. В пересмотренном запросе указывается, что Сербия также загрязнена касетными боеприпасами и неразорвавшимися боеприпасами и что в реке Сава установлены самодельные мины, оставшиеся со времен конфликтов 1991–1995 годов. В запросе далее указывается, что после пожаров и взрывов на военных складах в Парачине, Вране, Кралево, Пожареваце, Валево, Нови-Саде, Смедерево, Рашке, Грделице и Крагуеваце на площади примерно 18 000 000 кв. м остались различные виды взрывоопасных пережитков войны. Комитет отметил, что усилия Сербии по осуществлению статьи 5 являются лишь частью совокупности усилий, необходимых для ликвидации взрывоопасных предметов, и в этой связи указал на важность дальнейшего представления Сербией информации в разбивке по видам загрязнения.

12. Комитет далее отметил важность того, чтобы Сербия продолжала предоставлять информацию об остающихся задачах в соответствии с ИМАС с разбивкой по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и их относительному размеру, в том числе с разбивкой по типу загрязнения, для обеспечения большей ясности в отношении остающихся задач.

13. В пересмотренном запросе указывается, что в 2022–2023 годах в Республике Сербия не произошло ни одного несчастного случая при разминировании и что противопехотные мины продолжают оказывать гуманитарное и социально-экономическое воздействие на население Сербии, включая а) безопасность людей; б) безопасную эксплуатацию лесных товаров, развитие скотоводства, сбор грибов и производство табака; в) блокирование дорожных коммуникаций, приводящее к повышенной пожароопасности; и г) невозможность строительства солнечных электростанций, предприятий по переработке табака, а также развития региона за счет более активного перемещения людей, товаров, услуг и новых возможностей

трудоустройства. Комитет отметил, что завершение осуществления статьи 5 в запрашиваемый период продления потенциально может внести значительный вклад в повышение безопасности людей и в улучшение социально-экономических условий в Сербии.

14. Как было отмечено, запрос Сербии рассчитан на два года (до 31 декабря 2026 года). В пересмотренном запросе указывается, что в течение этого периода Сербия планирует расчистить один остающийся ПрОР площадью 268 100 кв. м, и ей потребуется 18 месяцев для завершения НТО общины Буяновац с целью сбора необходимой информации для подготовки последующего запроса на продление, включая план работ по завершению осуществления статьи 5, который должен быть представлен к 31 марта 2026 года.

15. Пересмотренный запрос включает план работы на период, охваченный запрашиваемым продлением, включая

- a) расчистку 268 100 кв. м (2024 год);
- b) доработку процедур и закупку оборудования для НТО (апрель 2024 года);
- c) набор, обучение и развертывание групп по проведению обследований (апрель — сентябрь 2024 года);
- d) обследование ПрОР (сентябрь 2024 года — январь 2025 года);
- e) обследование дополнительных районов, обнаруженных в ходе НТО (февраль — март 2025 года);
- f) анализ результатов обследования — август 2024 года (июнь 2025 года);
- g) разработку плана работ по техническому обследованию и расчистке (октябрь 2025 года).

16. Комитет отметил важность того, чтобы Сербия продолжала сообщать о своих усилиях по анализу результатов обследования и о том, как дополнительная ясность, которую удалось получить, может изменить оценку Сербией остающейся работы по осуществлению и ее сроков.

17. В пересмотренном запросе далее указаны основные риски и предположения, которые могут негативно повлиять на прогресс в течение периода, охватываемого запросом на продление, включая а) уровень международного и национального финансирования, предоставляемого для реализации плана работ, и б) обнаружение дополнительных заминированных районов до завершения работ.

18. Комитет письменно обратился к Сербии с просьбой предоставить дополнительную информацию о потенциальном влиянии погодных условий на проведение операций. Сербия указала в своем ответе, что в период с декабря по март для проведения разминирования требуется температура выше 5 °С. Комитет отметил важность того, чтобы Сербия продолжала сообщать о своих усилиях по учету климатических и экологических соображений при осуществлении Конвенции.

19. Пересмотренный запрос включает план мероприятий по информированию о минной опасности, которые должны быть проведены в 59 населенных пунктах и начальных и средних школах общины Буяновац в течение периода продления с применением приемлемых методов при работе с мужчинами и женщинами в чувствительной с культурной точки зрения среде, а также с различными возрастными группами. Запрос включает бюджет в размере 48 008 евро на проведение мероприятий по информированию о минной опасности, включенных в проект НТО, разработанный СЦПМД. Комитет отметил важность того, чтобы Сербия продолжала предоставлять обновленные сведения о ходе реализации усилий по информированию о минной опасности и снижению ее уровня в затронутых общинах, включая информацию о применяемых методологиях, возникающих проблемах и достигнутых результатах, с разбивкой по полу и возрасту.

20. Комитет письменно обратился к Сербии с просьбой предоставить дополнительную информацию об усилиях Сербии по учету различных потребностей и

точек зрения женщин, девочек, мальчиков и мужчин при проведении Сербией нетехнических обследований и мероприятий по информированию о минной опасности, включая ее усилия по установлению своего базисного уровня на основе инклюзивных консультаций с женщинами, девочками, мальчиками и мужчинами. В своем пересмотренном запросе Сербия указала, что в 2014 году по инициативе премьер-министра, заместителя премьер-министра и министра строительства, транспорта и инфраструктуры был создан координационный орган по вопросам гендерного равенства в качестве национального координационного механизма по вопросам гендерного равенства в Республике Сербия. Этот орган признает важность улучшения положения женщин, уделяя особое внимание увеличению числа женщин-предпринимателей, а также их равноправному участию в работе директивных органов в сфере образования, науки, культуры, информации, спорта, сельского хозяйства и развития сельских районов. Комитет отметил важность того, чтобы Сербия сообщала о том, как в ходе усилий в области осуществления учитываются различные потребности и воззрения женщин, девочек, мальчиков и мужчин, а также различные потребности и опыт людей в затронутых общинах.

21. Пересмотренный запрос включает подробный бюджет на осуществление мероприятий, запланированных на период продления, включая 760 000 евро, которые были привлечены для расчистки 268 100 кв. м в 2024 году (национальный финансовый взнос в размере 260 000 евро и международные дотации через Международный целевой фонд для повышения безопасности человека (МЦФ) в размере 500 000 евро), и 1 520 000 евро, которые были привлечены для мероприятий по НТО, которые будут проводиться в период 2024–2025 годов, включая национальный финансовый взнос в размере 520 000 евро (260 000 евро в год) и международные дотации через МЦФ в размере 1 000 000 евро (500 000 евро в год). В пересмотренном запросе далее указано, что, как ожидается, правительство Сербии будет продолжать выделять средства на операции по разминированию в течение всего запрашиваемого периода продления. В этой связи Комитет отметил важность того, чтобы Сербия продолжала сообщать о своих усилиях по мобилизации ресурсов, о полученных из внешних источников финансовых средствах, а также о ресурсах, предоставленных правительством Сербии для поддержки усилий по разминированию.

22. В этой связи Комитет также отметил важность того, чтобы Сербия продолжала сообщать о своих усилиях по укреплению инклюзивного характера программы противоминной деятельности Сербии посредством создания, при необходимости, национальной платформы противоминной деятельности, включая круг ведения, сферу охвата, членский состав и периодичность проведения совещаний.

23. Комитет отметил, что в запрос включена и другая соответствующая информация, которая может оказаться полезной для государств-участников при оценке и рассмотрении запроса, в том числе дополнительные сведения о национальных органах по разминированию и новых учебных полигонах для групп по обезвреживанию взрывоопасных боеприпасов, фотографии и описание характеристик заминированных районов Сербии, а также карты с указанием местоположения остающихся заминированных районов.

24. Комитет отметил, что информация, предоставленная в запросе, а впоследствии и в ответах на вопросы Комитета, носит всеобъемлющий, полный и ясный характер. Комитет далее отметил, что представленный Сербией план является осуществимым, хорошо поддается контролю и четко указывает, какие факторы могут повлиять на темпы осуществления. Комитет также отметил, что план опирается на ассигнования из государственного бюджета и зависит от увеличения международного финансирования. В связи с этим Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, чтобы Сербия ежегодно докладывала государствам-участникам по следующим аспектам:

а) прогресс в выполнении обязательств, содержащихся в плане работы Сербии, и результаты усилий по проведению обследований и расчистки согласно с ИМАС в соответствии с применяемой методологией высвобождения земель (т. е. признание безопасными на основе НТО, сокращение за счет технического обследования и обработка посредством разминирования);

b) влияние результатов обследования и расчистки и то, как полученная в результате этого дополнительная ясность может изменить оценку Сербией остающихся задач по разминированию и сроков, необходимых для выполнения этих задач, включая скорректированные ежегодные целевые ориентиры с информацией о количестве районов и площади заминированной территории, которые подлежат обработке в течение каждого года, а также о том, как осуществлялась расстановка приоритетов;

c) остающиеся задачи в соответствии с ИМАС с разбивкой по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и их относительному размеру, в том числе с разбивкой по типу загрязнения, для обеспечения большей ясности в отношении остающихся задач;

d) прогресс в разработке соответствующих стандартов, директив и методологий высвобождения земель в соответствии с ИМАС для полного и рационального осуществления Конвенции в течение запрашиваемого периода продления;

e) усилия по обеспечению учета различных потребностей и точек зрения женщин, девочек, мальчиков и мужчин и разнообразных потребностей и опыта людей в затронутых общинах, а также климатических и экологических соображений при осуществлении Конвенции;

f) изменения обстановки в области безопасности и потенциальное положительное или отрицательное влияние на деятельность по обследованию и расчистке;

g) проводимая работа по обеспечению устойчивого национального потенциала для обработки неизвестных ранее заминированных районов, включая новые заминированные районы, обнаруженные после завершения выполнения Сербией обязательств по статье 5;

h) ход реализации усилий по информированию о минной опасности и снижению ее уровня в затронутых общинах, включая информацию о применяемых методологиях, возникающих проблемах и достигнутых результатах, с разбивкой по полу и возрасту;

i) гуманитарные, социальные, экономические и экологические последствия загрязнения минами, включая информацию о жертвах в разбивке по полу и возрасту;

j) усилия по мобилизации ресурсов, полученное внешнее финансирование и ресурсы, предоставленные правительством Сербии для поддержания усилий по осуществлению.

25. Наряду с этим Комитет отметил важность того, чтобы Сербия, помимо представления отчетности государствам-участникам, как указано выше, регулярно уведомляла государства-участники о других соответствующих изменениях, связанных с осуществлением статьи 5, и прочих упомянутых в запросе обязательствах на межсессионных совещаниях, совещаниях государств-участников и обзорных конференциях, а также в докладах по статье 7, используя Руководство по отчетности.